



Conferencia Internacional de Cooperantes
para la Reconstrucción con Transformación de

GUATEMALA

11 Y 12 DE OCTUBRE 2010

Intervención de

Lars Ole Vaagen

Embajador del Reino de Noruega

Vicepresidente, Ministro de Relaciones Exteriores, ministros colegas, gracias por la invitación a ésta Conferencia, obviamente hay grandes necesidades, lamentamos la pérdida de vidas humanas, nos solidarizamos con las víctimas del desastre, felicitaciones también al gobierno de haber logrado algunos resultados importantes en este esfuerzo de enfrentar esta situación difícil, yo pienso en particular en lo que mencionó el señor Presidente ayer de haber evitado situaciones como en Panabaj en 2005, por ejemplo en aldeas de Tecpán.

Gracias por las presentaciones, mucho material interesante, gracias por el plan para la reconstrucción con transformación, yo pienso que para la comunidad internacional eso es un título muy importante.

Hemos vivido una confusión entre ayuda de emergencia y la necesidad de transformar el país para reducir la vulnerabilidad de los sectores pobres sobre todo y que hay problemas estructurales terribles en realidad en este país.

En este sentido, quiero también resaltar la presentación de la señora Alicia Bárcena, Subsecretaria General de Naciones Unidas, yo pienso que nuestro presidente del grupo de cooperantes G13, también ha hecho varias referencias a su presentación, también el representante de la Unión Europea, es necesario en este país una reforma fiscal, recaudación de impuestos, un presupuesto más grande del Estado para enfrentar situaciones como la situación actual, es necesario una redistribución hacia los sectores más pobres, interesante también la presentación de la Subsecretaria, su evaluación del Programa Mi Familia Progresá que a pesar de todo es uno de los intentos mayores en este país de lograr una redistribución.

Sin embargo, encuentro que nadie ha expresado explícitamente el problema fundamental de este país que es la exclusión crónica de la mayoría maya y todos

Una alianza para
nuestro futuro común





Conferencia Internacional de Cooperantes
para la Reconstrucción con Transformación de

GUATEMALA

11 Y 12 DE OCTUBRE 2010

los problemas de pobreza y vulnerabilidad también en situaciones de desastres, entonces tiene una estrecha relación con esta exclusión de la mayoría de la población y en este sentido en una reconstrucción con transformación, entonces los derechos del pueblo maya y los otros pueblos indígenas es un elemento clave.

Nosotros como país Noruega no figuramos entre los países donantes, en los documentos oficiales en esta situación de emergencia, a pesar de eso, consideramos que nuestra contribución financiera ha sido sustancial representando una parte importante de la ayuda de emergencia que se ha implementado en los últimos cuatro meses.

Los fondos para ayuda de emergencia de mi país normalmente se canalizan a través de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales como Cruz Roja, en situaciones de emergencia El Fondo de Emergencia de las Naciones Unidas tiene una importancia particular para nosotros y para nosotros es una prioridad de canalizar fondos importantes a este fondo y que se aprovecha este mecanismo en situaciones como la situación actual en Guatemala. Por eso apreciamos altamente el rol y el trabajo de la ONU en este país, activando en Fondo de Emergencias para la situación actual.

Ahora entonces en la reconstrucción pensamos que las agencias de la ONU y otras agencias internacionales tienen que jugar un rol clave y continuamos nuestra política tradicional de canalizar nuestros fondos a través de Naciones Unidas y las ONG.

Pero lo más importante, reconstrucción con transformación y claro, hay muchos desafíos y muchos dilemas y que en realidad es la transformación, como llenar esta noción con contenido, claro que el problema fundamental resaltado por varios de mis colegas, la pobreza o mejor dicho el acceso a la tierra, a los recursos naturales, a los beneficios de la explotación de los recursos naturales y para terminar yo quiero mencionar dos situaciones concretas relacionado con la Ágatha, porque finalmente lo que importa en esta situación es que personas y comunidades concretas pueden mejorar su situación.

El mismo día en la erupción en Pacaya yo fui a Xitomash, un pequeño lugar al borde del lago Chixoy en la punta occidental del lago Chixoy, muy poca agua ese

Una alianza para
nuestro futuro común





Conferencia Internacional de Cooperantes
para la Reconstrucción con Transformación de

GUATEMALA

11 Y 12 DE OCTUBRE 2010

día, un día o dos días antes de la Ágatha, y la pobre gente había tratado de cultivar verdura, cultivos al borde del río, entonces vino Ágatha, esas comunidades viven en extrema pobreza sin electricidad a pesar del embalse, hay 32 comunidades, 14 de ellas del otro lado del lago, nunca se ha construido un puente, entonces por iniciativa privada se ha construido un puente para peatones de cuatrocientos metros, allí se transporta láminas para las casas, todo, mueren personas cada año por este puente tan peligroso, claro que con Ágatha, desapareció el puente. El actual gobierno ha hecho un gran esfuerzo para negociar una reparación con estas 32 comunidades que también han sido víctimas de cinco masacres en el pueblo de Río Negro y los buenos negociadores del gobierno llegaron a un acuerdo de reparación con las comunidades, yo pienso que eso de reparar esos daños terribles alrededor de la hidroeléctrica Chixoy y en otras situaciones similares es algo fundamental para lograr la alianza y la transformación necesaria en este país, y voy a estar muy contento si el gobierno finalmente firma este acuerdo con las comunidades de Chixoy para establecer un fundamento más sólido para la reconstrucción con transformación.

Unos días después de la Ágatha yo fui a Pamponjilá que como conocemos como uno de los lugares más afectados de la tormenta Ágatha y es impresionante realmente de ver la carretera en el municipio de San Lucas Tolimán con piedras enormes que han caído del Tolimán, hemos tenido bastante contacto con la comunidad en Pamponjilá porque yo pienso que a pesar de que las piedras enorme y el agua y el lodo es un problema, la pobreza constante es el problema más grande para los habitantes de Pamponjilá y en esta zona marcada por una semi esclavitud durante muchos años y reformas agrarias también pero cada lote es tan pequeño y la población quiere comprar una finca en la zona pero no hay mecanismo aquí, cómo podemos lograr que la comunidad maya de Pamponjilá pueda lograr comprar por un precio razonable una finca en la zona para mejorar la vida de sus habitantes y de esta manera también prepararse mejor con más recursos para enfrentar desastres naturales en el futuro.

Yo dejo estas dos situaciones como preguntas en el aire pero espero para la población de estas dos comunidades que se puede mejorar la situación, gracias.

Una alianza para
nuestro futuro común

